

**Don Adalberto Martínez Solaesa y la señorita María Concepción Lebrero, ganadores del II Concurso Internacional de Interpretación de Música de Órgano, de Avila**

**DON JOAQUIN BILDAIN, DE SAN SEBASTIAN, LO FUE DEL DE COMPOSICION**

(Página 4)



**CELEBRANDO EL PREMIO.**—El jurista francés René Assin, galardonado con el premio Nobel de la Paz para 1968, tiene ochenta y un años de edad. Es el noveno francés que le obtiene. En la foto aparece descorchando una botella de champaña para celebrar su premio.



**Brasil: Terror ante la escuadra de la muerte** Estos cadáveres, acribillados a balazos, fueron encontrados al lado de una carretera cercana a la ciudad de Itaguai (Brasil). Junto a los cadáveres aparecieron unos carteles con la calavera y dos tibias bajo el lema: "Antes robamos bancos". La Policía busca a los asesinos, que se esconden tras las siglas E. M. (Escuadra de la Muerte) Sus numerosas fechorías tienen aterrorizada a la población de la zona.

## Informe sobre negociaciones España-Mercado Común

BRUSELAS, 11.—El informe de la comisión ejecutiva del Mercado Común sobre las negociaciones España-C. E. E. propone una mejora de la oferta comunitaria que consistiría en un desarme del 70 por 100 al cabo de tres años para las exportaciones industriales españolas a la C.E.E., en vez del desarme del 60 por 100 ofrecido primitivamente según se dice en fuentes generalmente bien informadas y dignas de crédito.

En el sector agrícola, pa-

rece ser que el informe pide la ampliación del mandato del consejo de ministros para contener prácticamente todos los productos agrícolas, y, desde luego, los de mayor exportación española, como son los agrrios, el aceite de oliva y los vinos.

En cuanto a la exportación de tomates españoles, el informe pide, según las mismas fuentes, la ampliación de los plazos anuales en que esta exportación española gozaría de facilidades.

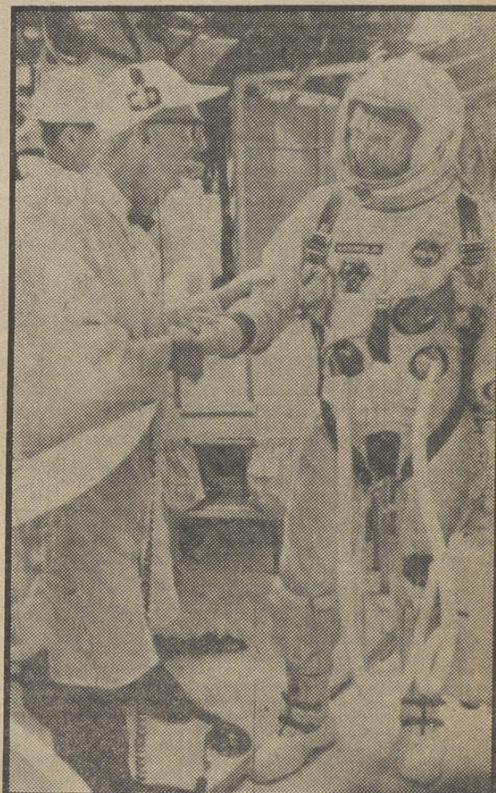
## En Cabo Kennedy, todo listo para el lanzamiento del Apolo VII

CABO KENNEDY (Estados Unidos), 11.—La "detención" prevista, de seis horas, en la cuenta-atrás, ha terminado y han continuado los procesos de pre-lanzamiento.

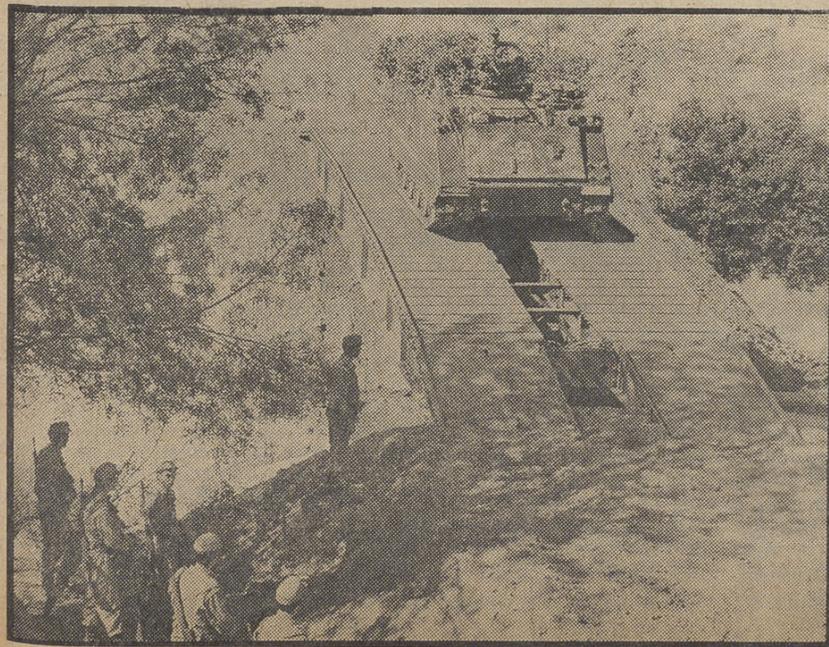
Miles de litros de oxígeno líquido propulsor han comenzado a entrar en el gigantesco cohete. Los funcionarios siguen diciendo que los procesos de pre-lanzamiento son los más fáciles que se han visto nunca en el puerto espacial de Cabo Kennedy.

El único problema previsto es el tiempo climático. Constituyen un problema los vientos que soplan del Atlántico.

Un viento que sople hacia tierra, a 21 millas por hora, podría ser suficiente para retrasar el lanzamiento.—(Efe-Upi).



En la foto, los tres astronautas tripulantes del Apolo: Schirra, Eisele y Cunningham que permanecerán once días dando 162 vueltas a la Tierra con un recorrido de 7,2 millones de kilómetros, con vistas a un próximo viaje a la Luna.



## Terminó la "Operación Almenara"

Ha finalizado con éxito extraordinario la Operación Almenara, que se ha desarrollado durante varios días en la zona de Navas del Rey, Navalcarnero y Griñón, y en la que han intervenido unos 9.700 soldados de la primera región militar. En la fotografía, uno de los momentos de esta "operación".

### Siguen los festejos

Los intendentes en el Teatro Principal

Convenientemente adaptado, para final de su fiesta, por el capitán de Intendencia señor Galán, tuvo lugar a las ocho de la noche un *Rigodón*, baile selectísimo y aristocrático en el que actuaron bizarros alumnos y encantadoras señoritas de Avila y forasteras, vestidas con trajes preciosísimos que hacían resaltar su hermosura. Realmente éste es un espectáculo de mucha brillantez y distinción que no todos saben bailar; pues sus movimientos son variadísimos y acompasadamente complicados; es un baile que llaman de Corte. Fue seguido por la gran concurrencia de invitados e invitadas con sumo interés y aplaudidísimos sus ejecutantes cuyos artísticos detalles fueron fotografiados para publicarlos en las revistas gráficas de Madrid: "Blanco y Negro" y "Nuevo Mundo". Siguió al Rigodón un concierto por la Banda de Música de la Academia que si siempre gusta mucho, hoy más porque su director tuvo la iniciativa muy feliz de agasajarnos con piezas de las modernas del repertorio español. Las ovaciones a los músicos fueron atronadoras sobre todo interpretando la "Canción del Soldado" y el "Himno de la Bandera" que el público joven, entusiasmado, coreó con grandísimo afán. Así terminaron los intendentes sus fiestas patronales. Enhorabuena cordialísima. Su concurso a nuestras fiestas es estimadísimo por todos.

### Las cucañas

Este festejo tradicional, con muy buen acuerdo persiste en nuestros programas pese a la hostilidad de algunos. Estos no se dan cuenta de que bien realizado es divertidísimo y no solamente para nuestros muchachitos que en estos días de vacacio-

ocho. La gente rió a placer y apiadidó muchísimo sobre todo a los que lenta e inteligentemente escalaron el *Palo Largo*, en busca de los ocho reales con cuya cantidad había para ir a los toros, al cine del Mercado Grande, de junto a la Muralla o a los caba-



nes, acuden a presenciarlas en masa, gustando de estos espectáculos de risa sino también para los grandes. Había que ver cómo estaba de concurrida la hermosa gorieta del Mercado Grande. Don Pedro Castillo, ayudante del arquitecto don Emilio González, situó muy bien el *Balancín*, la *Gran Balanza* y el *Palo*, larguísimo, tan largo que estaba al nivel de la casa de nuestro amigo el procurador don Manuel Fernández. En las listas del Ayuntamiento apuntó el funcionario don José Jiménez a 92 chicos para hacer en las cucañas los oportunos ejercicios. Se repartieron premios de dos reales, de cuatro y de

# Información Regional

**SALAMANCA.-Tomó posesión el nuevo gobernador civil, don Francisco Santolalla de la Calle**

**SEGOVIA.-El Consejo P. de Trabajadores disconforme con el nuevo tope salarial**

**BURGOS.-Tres millones de pesetas, pérdidas por incendio en una fábrica de maderas**

**SALAMANCA.**—En un acto celebrado en el Gobierno Civil ha tomado posesión de su cargo el nuevo Gobernador Civil de la provincia, don Francisco Santolalla de la Calle. En el acto estuvieron presentes autoridades y representaciones nacionales de Salamanca, Badajoz y Portugal. Así mismo se posesionó en la Jefatura del Mando Provincial del Movimiento.

**SEGOVIA.**—La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores en su

última sesión se ha mostrado disconforme con el nuevo tope salarial y al mismo tiempo ha solicitado plena libertad asociativa en la negociación colectiva. También se insistió en la inquietud que existe entre los trabajadores por la falta de una residencia de la Seguridad Social.

**BURGOS.**—En Regumiel de la Sierra y al parecer por un cortocircuito, se declaró un incendio en la fábrica de maderas, propiedad de los hijos de

Daniel Gómez, vecino de la citada localidad. El fuego destruyó por completo el edificio de planta baja, que ocupaba una extensión de novecientos metros cuadrados. Quedaron totalmente destruidas diez máquinas de aserrar madera, así como gran cantidad de madera almacenada para la fabricación de persianas. En la extinción del fuego colaboró la totalidad del vecindario. Los daños ascienden a tres millones de pesetas.

## ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—Se vende piso a estrenar, 134 metros cuadrados. Razón: Teléfono 211484.

—Vendo Tractor Kramen y accesorios, de 25 caballos. Razón: Santiago López Martín. Collado de Contreras (Avila).

—VENDO: Herraje toledo y lona, veladores madera y hierro, cafetera Gaggia, pies mesas hierro, bidones aceite y zafras, divanes, molino café, armario cocina, mostrador alpaca, termo leche, nevera hielo, caliente aperitivos, biombos. Bar Pepillo.

—SE VENDE Restaurante en Carretera de Madrid-Gijón, Km. 116. (Martín Muñoz de las Posadas). Teléf. 25.

—VENDO SOLAR de 1.000 metros cuadrados, céntrico en zona edificable. Telf. 21 13 91.

### COCHES VENTAS

—MERCADO DE OCASION Disponemos de vehículos usados en buen estado. Varios tonelajes. HIJOS DE VICTOR ALCON.

—VEHICULOS OCASION Disponemos varios modelos Teléfono 21 27 40.

—Se vende automóvil 4-L seminuevo. Razón: Teléfono, 21 12 53.

### ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—Se alquila piso amueblado con calefacción, temporada invierno. Llamar teléfono 211920, Catedral, 2.

—AUTOCARES para excursiones, bodas y viajes colectivos a 8, 9 y 10 ptas. Kilómetro VIAJES VELASCO. Generalísimo, 13. AVILA.

—Se alquila habitación, dos camas. Razón: P/ de Italia, 1, entresuelo.

—Se alquila piso amueblado, muy céntrico. Razón: Gestoría Duque. Teléfono 21 12 99.

—ALQUILO tres pisos, uno libre y dos amueblados, centro de la capital, temporada a convenir, propio para oficinas. Teléfono 21 13 91.

—Se alquilan dos pisos amueblados. Temporada escolar, sitio céntrico. Informes. Eduardo Marquina 18.

### TRASPASOS

—Se traspasa lujoso y amplio local comercial en Avila. Razón: Tel. 21 29 53.

### TRABAJO

—Se necesita obrero soltero o viudo para vivir en la casa, de 40 a 50 años. Razón: Duquesa de Valencia.

—Daría cocina a matrimonio entendido. Bar típico. Buho Club Medina del Campo.

## SE NECESITA

dependiente que conozca su cometido, para tienda en Avila de venta de pimientos y aves.

Escribir, con amplios detalles al Apartado 413. Valladolid.

—Se necesita administrativo carta manuscrita. Dirigirse a María del Carmen Campillo, Hermanos Bécquer, número 11. Tercero derecha. Avila.

### ENSEÑANZA

—CLASES. Preparación Derecho y Oposiciones. Profesor Abogado. José Antonio, 26.

### VARIOS

—Auto - Escuela SAN CRISTOBAL le enseña en vehículos totalmente nuevos, San Segundo, 13, Tlf. 21 24 20. Avila.

—Se hacen FOTOCOPIAS de documentos y escritos en el ACTO. Gestoría VELASCO Generalísimo, 13. AVILA.

—Estudiantes, cogería, casa particular. Calle Conde Don Ramón, 11 - patio.

—LAS CANCELAS, pensión gran confort. LAS CANCELAS, estandar-bar, el mejor en tapas y raciones. LAS CANCELAS, restaurante típico. Bodas comuniones, excursiones, etc.

● Es necesario comprobar, mirando atrás y adelante, que no vienen vehículos que hagan peligrosa la maniobra de adelantamiento.

## Milicia Universitaria JEFATURA

Por O. C. de 23 de septiembre de 1968 (D. O. núm.223) del Ministerio del Ejército, se publican las Normas para el ingreso en la I. P. S. en el Curso 1968-69 y condiciones a reunir por los estudiantes que deseen acogerse a dichos beneficios.

En esta Jefatura sita en calle Alfonso de Castro s/n (traseira del Cuartel de Caballería) se facilitará a los solicitantes la instancia confeccionada con arreglo al modelo oficial, en cuyo reverso se especifican las condiciones de estudios a reunir y documentos que son necesarios acompañar a la misma. Así como cuanta información deseen conocer en relación con la actual convocatoria de ingreso. Dichas instancias al completo de los documentos que para las distintas fechas en ellas se señala, debidamente reintegrados han de tener entrada en esta Jefatura antes del día quince (15) de noviembre próximo.

En el tablón de anuncios de esta Jefatura, así como en los de las distintas Facultades y Escuelas de este Distrito Universitario, se encuentran expuestas dichas Normas.

Salamanca, octubre de 1968. El Comandante Jefe, *Francisco Chamorro Rodríguez*.

## AGENDA

Mañana, día 12 de octubre, de 1968. Sábado. Nuestra Señora del Pilar.

SOL: Sale a las 7,23 horas y se pone a las 18,40 horas.

LUNA: Sale a las 21,59 horas y se pone a las 13,23 horas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Luis Guerras, Avenida de Portugal, 1, Teléfono 21 15 34 y doña María Jesús Pardo, Capitán Peñas, 15. Teléfono 21 20 88.

A partir de las diez de la noche, don Luis Guerras.

### ORGANIZACION

NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 10:

400

## PROGRAMAS DE TV

### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA:

TARDE.—6,00: Fin de semana. 6,45: Clan familiar. 7,17: Dibujos animados: "Mr. Magoo". 7,30: Misión rescate. 8,00: El mar. 8,15: Revista agraria.

NOCHE.—8,30: Documento: "Siguiendo la Via Apia". 9,00: Manos al volante. 9,30: Telediario. 10,00: Poesía e imagen. 10,15: Un millón para el mejor. 11,15: Ahora y siempre. 11,45: Telediario. 12,00: El oro del tiempo. 0,09: El programa de mañana. Cierre.

#### U. H. F. (SEGUNDA CADENA):

8,32: Documento: "El toro de lidia". 8,45: La familia Addams: "Se fuga la niña". La niña de los Addams, en combinación con sus hermanos, se esconde y finge haberse fugado. La familia llama a la Policía. Luego la niña se fugará de verdad. 9,15: Crónica 2: "Zaragoza". 9,30: Telediario. 10,02:

La Segunda Cadena informa. 10,15: Luces en la noche. 10,45: Ateneo. 11,15: La hora de Dick Powell: "El renco". 12,15: Cierre.

### AVANCE PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA:

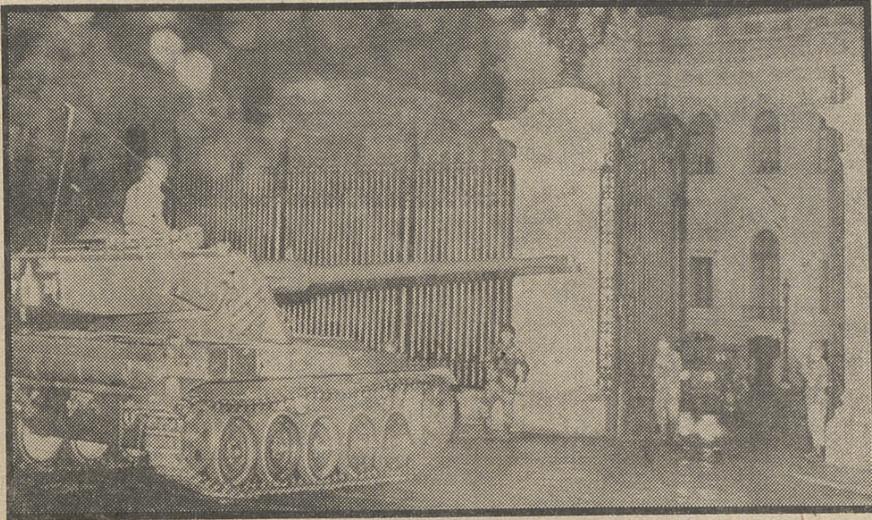
ESPECIAL.—11,30: Programa extraordinario. Retransmisión en directo de la ofrenda de flores a Nuestra Señora del Pilar. 12,30: Cierre.

SOBREMESA.—2,02: Panorama de actualidad. 3,00: Telediario. 3,30: España al día: Castilla la Vieja y León. 3,45: Edición especial. 4,15: Embrujada: "La pobre señora Crowley". La señora Crowley, la indiscreta vecina de Samantha, se disgusta con su esposo y pide a los Stevens que la acojan en su casa hasta que tenga lugar la separación. Samantha intenta arreglar el asunto.

ESPECIAL.—5,00: Festival folklórico en Zaragoza.

Flash... **La puerta abierta**

Las buenas maneras han sido siempre una hermosa forma de hacer grata la vida a los demás. Para desgracia de todos este principio de educación va perdiendo vigencia en los últimos tiempos en muchos sectores de la vida. Unas veces sera por una exacerbada exaltación del concepto subjetivo de libertad que tiene a gala pisotear habituales modos generalmente aceptados como válidos; otras por un singular punto de vista político, entendida la política como oportunismo, ánimo de expansión o solapado imperialismo. De ambos supuestos hay ejemplos a la mano en Méjico y Praga. Para abrir la puerta de unas determinadas reivindicaciones civico-sociales o en el otro caso presuntamente defensivas, antes se recurría al diálogo. Ahora al tumulto o al tanque. Es hasta posible que aparentemente se logren los objetivos previstos, pero no hay duda de que quien "siembra vientos, recogerá tempestades".—G. Z.



Bibliografía teresiana

Nos ha gustado la iniciativa de celebrar una Exposición de Bibliografía Teresiana en Avila, coincidiendo con las Fiestas en honor de Santa Teresa de Jesús. Es un acierto porque como decía muy bien Fray Luis de León en aquel prólogo para la primera edición de las Obras de La Santa, se la conoce por sus hijas o por sus libros. Y nosotros, para poder llegar a las obras originales y saber gustarlas, tal vez tengamos (cada cual conforme a su temperamento y modo de ser), que recorrer un largo camino por comentaristas que nos acerquen a la fuente viva que mana y corre... Hay quienes para llegar a la pura historia, necesitan de la ambientación imaginativa de la novela; hay quienes para llegar a la biografía precisan la ambientación circunstanciada del conocimiento previo del lugar y del tiempo...

Indudablemente hay gente de pocos libros: cierta señora discurría sobre qué regalar a su esposo, le propusieron un libro como regalo y contestó: "Ya tiene uno"... El director de esta primera Exposición bibliográfica, Medrano, expone una colección estimable; pero se ha escrito tanto sobre Santa Teresa de Jesús que para una segunda Exposición de Bibliografía Teresiana, —que debe hacerse amplísima dentro de este mismo invierno, añadiendo libros de y sobre San Juan de la Cruz, que es una manera de conmemorar Duruelo— habrá que trabajarla con el criterio del inolvidable marqués de San Juan de Piedras Albas y Benavites: autógrafos, obras de nuestros Místicos, obras de su tiempo sobre ellos, obras sobre su Reforma, etcétera. Una perfecta clasificación y una larga lista de autores modernos, nacionales y extranjeros, para convencer al mundo materialista de que por más que se miren y se ambicionen los bienes materiales, el hombre no puede quitarse de encima la preocupación de Dios y las relaciones humanas con la Divinidad.

Celebremos, pues, que para estas fiestas del octubre abulense, sin suprimir festejos populares de tradición inveterada, encontremos temas de distracción y sano esparcimiento, hasta la fecha no tratados ni mucho menos desarrollados: celebremos los conciertos de órgano que trasladan el nombre de Avila con el mismo signo de alta espiritualidad que las exposiciones de pintura y escultura, y que esta nueva Exposición de libros, más allá de las fronteras; pero no nos detengamos en los primeros pasos e incrementemos con tesoros escondidos o ignotos esta primera lista de la Exposición actual.

Pedro de ULACA.

J. A.

# La oposición legal y sus oportunidades

## Hay un fondo subversivo en Méjico

Son muy significativos los luctuosos acontecimientos de Méjico. Y no sólo por lo que revelan de cara al interior; también por las repercusiones que probablemente van a tener en toda la América ibera. Hemos de mirar lo de Méjico con los ojos limpios de telarañas. Los prejuicios no harían más que impedirnos ver las realidades crudas. En Méjico se vienen repitiendo unos movimientos de masas cuyo alcance es innegable. No se trata de nada fortuito. Hay un encadenamiento riguroso en las protestas que de un tiempo a esta parte se escalonan en la capital mejicana y que, aunque débilmente —por razón de la escasez de masa estudiantil—, hallan eco en otras ciudades del país. O mucho nos equivocamos o nos vemos ante un fenómeno de vastas proporciones. El "sistema" pudiera haber entrado en crisis. Con su monopolio político durante medio siglo, el P. R. I. (Partido Revolucionario Institucional) está ahora en el banquillo de los acusados. Lo han puesto en él los estudiantes, los profesores (una parte numerosa) y las masas obreras, que se resisten al oficialismo sindical. Pero en la oposición al "sistema" se alinean, además, las nostalgias del "cristerismo", derrotado en 1929 por Plutarco Elías Calles, y el partido de Acción Nacional, que una y otra vez ha visto la imposibilidad de moverse libremente dentro de un orden jurídico respetado por los usufructuadores del poder.

Nos dolería que por rigidez y negativa a darle a la oposición legal sus oportunidades, el "sistema político" de Méjico volviera a las andadas de la segunda década del siglo. Fueron aquellos tiempos una trágica época de encarnizadas luchas por el poder. Baste recordar que a la caída de Porfirio

Díaz, en 1911, se sucedieron los presidentes y los gobiernos, como meteoros tormentosos, por espacio de nueve años: Madero, Victoriano Huerta, Venustiano Carranza, Eulalio Gutiérrez, Roque González Garza (dócil instru-

mento de Villa y de Zapata), Adolfo de la Huerta, Alvaro Obregón... Precisamente es Obregón, que sube al poder en 1920, quien encarrila y serena la riada revolucionaria. Madero, Carranza y el mismo Obregón cayeron

victimias trágicamente de sus rivales. Méjico fue en aquellos años campo de represalias y asesinatos políticos.

Que hay ahora un fondo subversivo en el país que Cortés amó y puso bajo el imperio de la ley

parece claro. Ese fondo subversivo está alimentado, a diferencia de los movimientos de la segunda década, por los sectores universitarios. ¿De qué protestan esos sectores intelectuales? O mejor dicho: ¿qué piden? La rutina administrativa, con su descalificante "mordida", es una de las dianas a que disparan los estudiantes y profesores (con el apoyo de grupos sindicales). Otro impulso les viene a las jóvenes promociones universitarias y obreras de la frustración revolucionaria. Los militares y civiles que se han sucedido en el poder desde 1920 no acertaron a crear un sistema de auténtica democracia social en el país. La participación política, de hecho, ha sido un mito. El P. R. I. ha monopolizado y monopoliza el poder y todo lo que del poder se deriva.

En estas circunstancias —y dada la actitud conservadora del "statu quo" adoptada consciente o inconscientemente por el "sistema"—, no es extraño que los hijos y nietos de los revolucionarios se estén alzando en protesta contra lo que estiman fariseísmo inmovilista de sus mayores. Quizá al "sistema" mejicano le está pasando lo que le pasa por no haber sabido ponerse al paso de los tiempos. Y es que los sistemas políticos, si no se actualizan —abriéndose a las nuevas corrientes de ideas y de anhelos y a las nuevas exigencias del dinamismo social y económico—, entran irremisiblemente en crisis. Y entonces no es solución encastillarse en la rutina y echar mano de la fuerza. El dique para la riada solamente hasta que la riada, con su impetu, lo derrumba o con su caudal se lo desborda.

# 5. ANIVERSARIO

Nuestro agradecimiento a cuantos, al depositar su confianza en nuestra firma, hacen posible que cada día mejoremos nuestras ofertas y servicios en beneficio de todos los hogares abulenses

## COMPANYS, S.A.

Todo en electrodomésticos y TV.  
al servicio de un hogar moderno

Avenida José Antonio, 28

Teléf. 2132 43 - 44 y 45

AVILA

**RINCON DE LA MUJER**

**Nuevo y divertido maquillaje**

Un invento viejo actualizado en las caras femeninas



Hoy un tatuaje está al alcance de la imaginación más calenturienta. Foto Europa Press

La idea nació en Estados Unidos aunque ya es vieja y fue furiosamente aplaudida, hace muchos años, por los niños. Pero los establecimientos dedicados al tatuaje se pusieron de moda entre la juventud no marinera y, los industriales, han querido aprovechar la circunstancia.

Hoy, un tatuaje está al alcance de la imaginación más calenturienta. Y con ventajitas sobre los tradicionales. Por estas dos razones, las mujeres han creado una nueva y divertida moda ¡Qué mujeres!

Por lo visto, de lo que se trata es de sorprender. Estudiantes de todo el mundo han descubierto la existencia de las calcomanías. Y con este descubrimiento, muy poco dinero y por una semana o una hora, se puede resultar diferente sin molestar a nadie. No, no estamos hablando en broma. La señorita que usted está viendo en la fotografía se paseó luciendo esta "nueva clase de maquillaje" por las calles de Copenhague.

"BSB-TETTU" es el nombre comercial que se le ha dado a las calcomanías que la juventud empieza a lucir en la cara. Al menos en Dinamarca. Y nos da la sensación de que no se trata de un nombre técnico, sino que había que bautizarlas de alguna manera.

Las calcomanías de moda, realmente, no son producto de un moderno sistema técnico. El proceso para

colocarlas sobre la piel es exactamente el mismo que utilizaban los pequeños desde hace muchos años. Y, lo que es más extraño, como las de entonces, no pueden desprenderse a base de agua y jabón. Sin embargo, un gran descubrimiento ha producido un suspiro de alivio entre las jovencitas: la acetona produce resultados totalmente satisfactorios cuando el experimento, la broma o la diversión, ha termi-

nado; siendo totalmente inofensiva para la piel.

Es, pues, de esperar que la moda cunda. Ya pueden verlo, una mosca posada en la nariz no molesta... Además si usted había declarado hace tiempo la guerra a las moscas, encontrará cualquier otro motivo de su agrado, si es que ha empezado ya a aceptar la idea.

Lo que ya resulta más sorprendente es que una idea de este tipo haya sido lanzada para el invierno. Pero si los colores de moda son sobre tonos apagados, habrá que encenderlos con algo. ¡Es la única explicación que puedo encontrar!

EUROPA PRESS-POLFO-TO. Todos los derechos reservados.

**Jeimer**

monas-boutique

LENCERIA - CORSETERIA

Alemania, 6 AVILA

**LA CAJA POSTAL DE AHORROS**



OFRECE:

**MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA**

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

**UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS**

de señalado sentido social y modalidades ajustadas a cada necesidad.

**COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES**

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

**PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO**

en beneficio de los titulares, por un importe de 8 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

**UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL**

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

**CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.**

INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

OFICINA CENTRAL: P. CALVO SOTELO, 9 - MADRID-4



**Ciudad**

**Los premios del II Certamen Internacional de Interpretación y I de Composición de Música de Organo**

Don Joaquín Pildain de San Sebastián que ha sido el ganador del Primer premio "Santa Teresa de Jesús" dotado con 15.000 pesetas y medalla de oro de la Ciudad, del I Concurso Internacional de composición de música de Organo. En atención a los méritos que concurren en las obras de cuyos lemas son titulares don Bernardo Juliá Roselló, maestro de capilla de la Catedral de Palma de Mallorca y don Juan Urteaga, de San Juan de Luz (Francia) el Jurado ha concedido dos menciones honoríficas a dichos autores.

Así mismo ha obtenido por unanimidad el primer premio del II Certamen Internacional de Intérpretes de Música de Organo el M. I. S. Don Adalberto Martínez Solaesa, Organista de la S. A. I. Catedral de Burgo de Osma, correspondiéndole el segundo premio a la señorita María Concepción Lebrero Baena, que ya lo consiguió en la primera edición del concurso. Estos dos premios están dotados con 25.000 y 10.000 pesetas respectivamente e insignias de oro y plata de la Ciudad y llevan los nombres de "Ciudad de Avila" y "Tomás Luis de Victoria".

El jurado que examinó los trabajos y en cuya presencia se abrieron las plicas está integrado por don José María Mancha, Catedrático de Organo del Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid; don Enrique Massó y Ribot, Catedrático de Armonía del citado Conservatorio; don Ramón González Amezúa, Ingeniero Industrial y Organista; don Antonio Celada Alonso, Maestro de Capilla y Organista de la Santa Apostólica Iglesia Catedral de Avila; don Adolfo Gutiérrez Viejo, organista de la Santa Iglesia Catedral de León, y como secretaria del mismo la

señorita Carmen Córdoba Trujillano, Concejal Delegada de Arte del Excelentísimo Ayuntamiento.

Esta tarde a las siete en punto, los dos ganadores de esta segunda edición del Concurso Internacional de Intérpretes de Música de Organo: el muy ilustre señor don Adalberto Martínez Solaesa y la Señorita María Concepción Lebrero Baena darán un recital de órgano.

Como final actuará don Ramón González Amezúa, miembro del Jurado de este Segundo Certamen Internacional de Intérpretes de Música de Organo de 1968.

**Invitación al vecindario y Comercio e Industria de Avila**

**NOTA DE LA CAMARA DE COMERCIO**

La Cámara Oficial de Comercio e Industria invita a los señores comerciantes, industriales y vecinos de la Ciudad a las fiestas religiosas que en honor de la Excelesa Santa Teresa de Jesús, celebrará la Corporación (D.m.) mañana sábado, 12 de los corrientes, y que consistirán en una Misa solemne a las 10,30, horas en la iglesia de La Santa y la tradicional "Procesión del Comercio" que saldrá de referido templo a las 8,30 de la tarde aproxi-

madamente. Para saludar el paso de La Santa por las calles de la ciudad, la Cámara se permite rogar al vecindario engalane sus balcones con colgaduras, y espera de los señores comerciantes e industriales de la capital su asistencia personal a la misma; la procesión debe constituir una demostración de fe y amor de las clases mercantil e industrial a Santa Teresa. El recorrido procesional se realizará por las calles siguientes: Plaza de La Santa, General Mola, Cepedas, Caballeros, Plaza de la Victoria, Tomás Luis de Victoria, Catedral, San Segundo, Plaza de Santa Teresa, Generalísimo, José Tomé, Alemania, Reyes Católicos, regresando por Caballeros a la iglesia de PP. Carmelitas

En nombre de la Cámara agradezco de antemano la atención, que sin duda, el pueblo y el Comercio e Industria de Avila prestará al ruego formulado.

Lope Santo Domingo  
Presidente.

**TRIBUNA LIBRE**

**Algo más de historia sobre el monumento a Santa Teresa y su emplazamiento**

De nuevo ha vuelto al primer plano de la actualidad el tema entrañable del monumento a La Santa y de la Plaza de su nombre.

Sobre el tema se ha escrito ya largo y tendido desde la iniciación de las obras de reforma de la Plaza de Santa Teresa y del traslado del Monumento antiguo.

Llegaron a tal punto el disgusto y clamorosas protestas del Pueblo que, el Alcalde tuvo la delicadeza de hacerse eco de tal clamor, y fue cuando se determinó por el Municipio la invitación al vecindario para que concurren a depositar sus opiniones sobre el particular.

El Pueblo acogió complacido esta invitación y se dispuso a suscribir un crecido número de pliegos con sus firmas que en unión de una solicitud en sentido de que el nuevo Monumento que se erigiera a Santa Teresa fuera colocado en el Centro de la Plaza de su nombre. Estos pliegos de firmas fueron entregados en el Ayuntamiento el día 13 de octubre de 1966.

Se tienen noticias que el Ayuntamiento está bien dispuesto a resolverlo con los honores que merece nuestra Patria Santa Teresa.

También se rumorea esté próxima la celebración de una Sesión pública en el Ayuntamiento para tratarlo.

¡Esperemos pues la celebración con la confianza de que la buena disposición se confirme! La Comisión pro-Monumento.

**Festejos de hoy y mañana**

Conforme a anunciábamos días pasados, y ante la suspensión del Concurso Provincial de Conjuntos de Música Moderna, el Centro de Iniciativas y Turismo nos comunica que ha organizado dos verbenas: Hoy, día 11 en la Plaza de Santa Teresa, en la que actuarán el conjunto "Los Esfinges" y la orquesta "Stuka", y el día 12, en la Plaza de la Victoria con la intervención del conjunto "Los Esfinges" y la orquesta "Le's Caro".

**GOBIERNO MILITAR**

Para conocimiento de todo el público en general, se hace saber que durante el día 16 del actual y desde las 15 a las 17,30 horas, realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Sonsoles (denominado Los Gigantones), los Caballeros Alféreces Cades de la Academia de Intendencia.

Avila, octubre de 1968.—De O. de S. S.ª, El Comandante Secretario, Pedro Pérez de Serranero.

POCO A POCO





## Arenas de San Pedro

### En vísperas de sus mejores fiestas patronales

### Se confeccionó un apretado programa de actos religiosos y festejos profanos

**ARENAS DE SAN PEDRO.** (De nuestro corresponsal Alfonso Reneses).— No extinguido aún el eco de los festejos septembrinos encontramos ya en vísperas de nuestras mejores y más espléndidas fiestas tradicionales, celebradas en honor de San Pedro de Alcántara, Patrón insigne de esta ciudad. Realmente ya dieron principio con los días del presente mes algunos cultos, cual vemos en el siguiente programa, hecho público por los PP. Franciscanos, en cuyo convento —Santuario o Monasterio de San Pedro de Alcántara— tienen lugar los actos religiosos.

Del día 10 al 18.— A las 9 de la mañana, misa cantada; a las 10, misa dialogada. Preces al Santo.

A las 4.30 de la tarde, misa comunitaria, solemne novena y veneración a la reliquia.

Día 19, sábado, fiesta principal.— A las 8.30 de la mañana, misa participada.

A las 11, solemne celebración por los RR. sacerdotes de la Parroquia, asistiendo a la misma el Excmo. Ayuntamiento y demás autoridades locales. Predicará el R. P. Francisco Martínez, O. F. M., estando el coro a cargo de los novicios del convento.

A las 4 de la tarde, tradicional procesión del Santo por el Campillo, acto al que asistirá la Banda de Música de la población.

Indulgencias plenarias.— Conviene saber a la ingente multitud de devotos peregrinos que acuden a honrar al excelso Patrón de Arenas, que por especial concesión a su Santuario de S. S. Pablo VI el 23 de marzo último pueden ganarse todos los años dos indulgencias plenarias el día de la fiesta principal y otro día cualquiera, siempre que se cumplan estas condiciones por parte de los asistentes: confesión y comunión, visita al Santuario y rezo del Padrenuestro y Credo.

#### FESTEJOS PROFANOS

El disparo de potentes bombas de artefacto, repique general de campanas y salida de la abigarrada comparsa de Gigantes y Cabezudos, a la que acompañará un conocido y típico conjunto de dulzainas y tamboril, marcará en la tarde del día 18 el comienzo de las alegres fiestas populares en la ciudad. Todo ello se llevará a cabo de acuerdo con el horario y recorrido de costumbre.

A las 9 de la noche de dicho día, retreta por las calles principales a cargo de la Banda de Música.

A partir de las 10 y media, velada de baile público en la plaza principal.

El 19.—En las primeras horas de la madrugada, alegres dianas por parte de las agrupaciones musicales aludidas.

El día queda dedicado íntegramente a la asistencia al Santuario alcantarino. A las 10.30 de la noche, quema de fuegos artificiales, concierto de música a cargo de la Banda y sesión de baile público en los lugares de otros años.

Día 20.—A las 9 de la mañana, tradicional encierro del ganado que se ha de lidiar por la tarde.

A las 5, festival taurino a base de grandes figuras; de esto se dará noticia en programas especiales.

A las 11 de la noche aproximadamente, quema de "toritos de fuego" en la plaza principal.

El 21.—Idéntico programa de festejos al del día anterior, a excepción del espectáculo taurino, consistente en una novillada con picadores, dada a conocer con la antelación suficiente.

Aparte de lo dicho habrá diversas atracciones públicas y privadas que causarán el regocijo de propios y de extraños. Algunas de ellas —actuación de famosos conjuntos musicales, por ejemplo— serán conocidas anteriormente por propaganda especial que se repartirá al vecindario, otras causarán un impacto alegre por su sorpresa y espontaneidad. Habrá, pues, para todos los gustos y bolsillos. ¡A divertirse tocan, amigos míos!

#### EN MARCHA YA TODOS LOS CENTROS DOCENTES

Tras los actos de inauguración del curso 1968-69 ya funcionan normalmente todos los centros docentes de la localidad: Escuelas Nacionales, Sección Delegada de Enseñanza Media, Seminario Menor y Colegios religiosos diversos.

#### MOVIMIENTO DE PERSONAL DOCENTE PRIMARIO

Se posesionó de la Escuela Nacional unitaria de niños de Hontanares, en calidad de Maestro propietario definitivo, don Fausto de Pedraza Gil.

Como propietaria provisional de párvulos en el Grupo Escolar Mixto de esta ciudad, doña Teresa Gil González.

De Maestra alfabetizadora de dicho Grupo, doña María del Carmen Martín García.

Y provisional de la Escuela Maternal de Lourdes, doña María Socorro Machota Camacho.

#### INTERESANTE Y VALIOSO OBSEQUIO A LAS ESCUELAS NACIONALES DE LA COMARCA

Según tenemos entendido ya poseen las Escuelas Nacionales del Valle del Tíetar un magnífico televisor que les ha sido generosamente donado por parte de la Caja General de Ahorros

y Monte de Piedad de Avila.

No sólo se ocupó la benemérita institución de regalar a tan modestos centros docentes dichos aparatos, sino que corrió a su cargo la colocación de antenas, estabilizadores, etc., es decir quedó el televisor listo en las aulas para su inmediata utilización o empleo.

Hemos visto algunos de esos aparatos, siendo nuestra sorpresa grande al comprobar que lejos de ser corriente o del montón como alguien pudiera suponer, pertenecen a acreditadas marcas, muestran calidad excepcional y van provistos de pantalla de colosales dimensiones.

La formidable obra social que viene realizando la Institución abulense de Ahorro mencionado repercute ahora en las Escuelas en forma agradable a la vez que altamente instructiva, ya que la T. V. en manos de Maestros que han de darla el uso debido en momentos que lejos de alterar la buena marcha de la enseñanza la ayuden y estimulen, es un valioso medio de elevación cultural de sus alumnos.

#### Magisterio

Oposiciones al mismo.

Contabilidad-Banca

Taquigrafía

IDIOMAS: Francés e Inglés

Academia Politécnica

Vallespín, 16 y S. Segundo, 1. Tel. 212862 (Avila). En Salamanca: Puerta de Zamora.

## LA OFRENDA GRANDE EN SONSOLES

Tres grandes amores hay en la vida de los seres humanos: La Religión con sus dogmas y sus esperanzas, simbolizado en los templos: La Patria, que tiene su asiento en su misma historia y se cobija en un trocito de tierra y cielo: Y la Familia que vive pacíficamente en el hogar caldeado por el fuego que alumbraba y reconforta los corazones de todos sus componentes. Pero los hijos de Avila de los Leales y de los Caballeros y de la flor purísima del Carmelo, y los del titu-

lado Valle de Amblés, ansiosos de otro amor puro, acudirán el próximo domingo día 13 del mes actual, a postorarse a los pies de la Santísima Virgen de Sonsoles, rindiéndole así el cálido y fervoroso homenaje de devoción que anualmente tributan a la Virgen de sus amores los habitantes de los veinte Municipios y sus anejos enclavados en la anchurosa llanura del incomparable Valle de Amblés, rompiendo la calma armoniosa y el silencio reinante de dicho Valle, saturado siempre de los olores penetrantes y capciosos, cual si todas las plantas de romeros, mejoranas y tomillos hubieren reventado en flor. Homenaje al que sin duda alguna se sumarán los vecinos de Avila.

Una vez más, vendrán los habitantes del maravilloso Valle de Amblés, plétóricos de amor a la gran Casa solariega, donde cada uno de ellos guarda el tesoro de su patrimonio más sagrado y las esperanzas más dulces para ofrendar a su Virgen, en este mes de Otoño, el mes de la onomástica de la gran Santa abulense, el más puro caudal de inquebrantable fe, amor y devoción.

Desde las primeras horas de la mañana del domingo próximo, irán llegando al Santuario, grandes caravanas de romeros con su desbordante alegría y devoción de los pueblos que componen las Cofradías del admirable Valle de Amblés, y de los vecinos de Avila, que ofrecerá un impresionante espectáculo de fervor religioso. Y conforme vayan llegando, entrarán en la iglesia, que estará abarrotada de romeros y adornada con profusión de flores; muchas flores: y espléndidamente iluminada, y entre esas flores, como una flor de inmaculada pureza, realizada como halo sobrenatural, la imagen bendita de la DIVINA SERRANA DE SONSOLES.

Y allá en las alturas de la bóveda celeste, la mujer más Santa o la más Santa mujer que conocieron los siglos, presentará sonriente el cálido homenaje de amor y devoción que sus paisanos rendirán el próximo domingo a la Reina de los Cielos y del Mundo Católico.

S. IGLESIAS.

**Vendo Seat 600 por cambio de coche**  
Teléfono 21 20 79

## SEGUIMOS MANTENIENDO NUESTRO LEMA

### Nadie le venderá más barato

Esta es la razón de nuestro éxito comercial

¡TIRE VD. LO VIEJO!

En

# COMPANYS, S. A.

Conseguirá:

Lavadoras.....	desde 2.600 pts.
Transistores.....	» 1.100 »
Ollas 4 litros.....	» 500 »
Frigoríficos de 280 l.....	» 6.000 »
Televisores.....	» 11.500 »
Cocinas a gas butano con armario.....	» 1.700 »
Hornillos de 3 fuegos.....	» 1.000 »
Estufas de gas.....	» 900 »

Facilidades si las precisa

DELEGACIONES: El Escorial - Segovia - Arévalo - Peñaranda y Valladolid

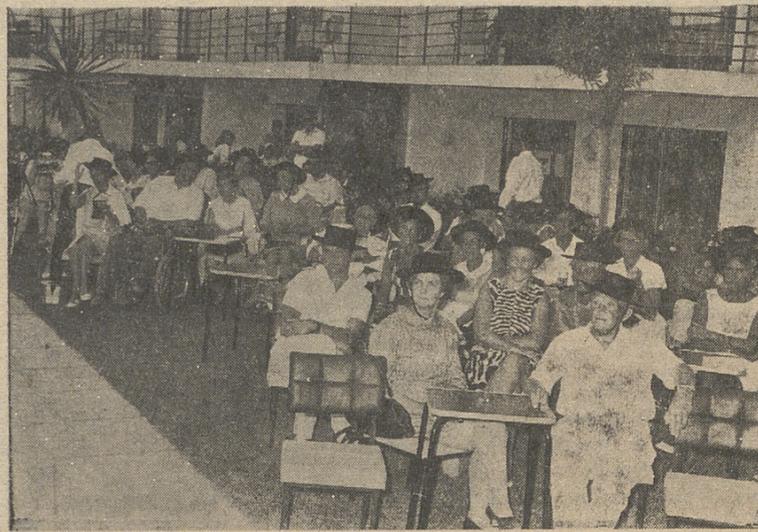
**Tema para comentar**

**Recuerdo de Isabel de Madrigal en la Fiesta de la Hispanidad**

Queremos traer hoy, en esta conmemoración gozosa de la Fiesta de la Hispanidad, a la columna de Abulensismo, el texto de la Carta del Almirante al ama del príncipe Don Juan de las Españas, enterrado en el Real Monasterio de Santo Tomás, del año 1500: "Yo vine con amor entrañable a servir a estos príncipes y he servido de servicio de que jamás se oyó ni visto... En todos hobo incredulidad y a la Reina y Señora dió dello Dios el espíritu de inteligencia y esfuerzo grande y lo hizo de todo heredera como a cara y muy amada Hija. La posesión de todo ésto fuí yo a tomar en su real nombre. La ignorancia en que habían estado todos quisieron enmendallo traspasando el poco saber o fablar en inconvenientes y gastos. Su Alteza lo aprobaba al contrario y lo sostuvo fasta que pudo. ...Yo mucho quisiera despedir del negocio si fuera honesto para con mi Reina: el esfuerzo de nuestro Señor y de su alteza fizo que yo continuase, y por aliviarle algo de los enojos en que, a causa de la muerte, estaba (la muerte del Príncipe Don Juan) cometí viaje nuevo al nuevo cielo e mundo, que fasta entonces estaba en oculto: Bien que yo sepa poco, no sé quien me tenga por tan torpe que yo no conozca que aunque las Indias fuesen mías, que yo no me pudiera sostener sin ayuda de príncipe... Y, como dije, ya sus Altezas recibieron de mis servicios y tener. Mis hijos, sus criados, lo que en ninguna manera pudiera esto llegar con otro Príncipe, porque a donde no hay amor, todo lo otro cesa".

Los elogios del Almirante a la Reina Isabel son bien claros y elocuentes en el texto de esta carta y abarcan muy varios aspectos de índole privada y pública. Bien valen de contribución al proceso de beatificación que ha sido instado con fervor e insistencia de España entera, y muy especialmente desde las tierras que descubriera Cristóbal Colón, merced al apoyo y patrocinio de nuestra Madre Isabel. El Arzobispo de Valladolid, originario de las tierras del Norte de España, tierras de marinos, no pudo sustraerse a esa fuerza que tienen las tierras de Castilla para atraer la admiración y devoción de los hombres que hayan nacido en paisajes diferentes; pero pertenecemos a una misma esencia nacional hispánica. Cuando, con el aliento del Jefe del Estado, el Arzobispo de Valladolid, con el de Granada y nuestro venerable Prelado, iniciaron los trabajos del proceso de beatificación, su intención misionera siguió sin duda el camino estelar de las tres carabelas que por primera vez abrieron horizontes de civilización al Nuevo Mundo...

**Turismo y salud: Un grupo de poliomielíticos suecos en Torremolinos**



Los poliomielíticos durante la fiesta flamenca que les ofrecieron, todos ellos con sombrero cordobés. Foto Europa Press

Ya sabíamos que la experiencia realizada el pasado año con reumáticos suecos en el sector de Torremolinos y Fuengirola, había dado resultados prácticos: que los reumáticos regresaban muy mejorados a su tierra y que se pensó en prolongar estas visitas médico-turísticas desde los países nórdicos a la Costa del Sol. Ahora ha llegado la ocasión no sólo de prolongar esa experiencia con impedidos nórdicos, sino, incluso, de ampliarla a otras enfermedades para su eliminación, al menos parcial.

En efecto, hace varios días llegó a Torremolinos un grupo de veintidós poliomielíticos suecos en busca de alivio a sus dolencias en nuestro clima y en nuestras aguas. Veintidós suecos componían la expedición y les acompañaban otras

tantas enfermeras y médicos nórdicos.

Surgió entonces la idea de hacer algo más por ellos, de buscar un complemento psicológico que ayudara al progreso en la mejoría física. Hubo, en efecto, un programa excepcional, totalmente a la española, para que los impedidos suecos pasasen una velada inolvidable.

Rodeando la piscina de unos apartamentos se encontraban los enfermos suecos. En derredor, muchos curiosos españoles y extranjeros. En el centro, un tablao donde varios cuadros y una tuna alegró la tarde de los visitantes impedidos. Hasta la Peña El Sombrero de Málaga hizo acto de presencia obsequiando a cada enfermo con el clásico sombrero cordobés.

El clima de la Costa del Sol les ha hecho mejorar notablemente de sus dolencias

Por JUAN...

Al final tuvimos ocasión de conversar con quienes habían traído al grupo nórdico, e incluso con el director médico del grupo. Nos dijeron que los suecos permanecerían catorce días en Torremolinos, donde ya llevan cinco.

—¿Y quién organiza esta experiencia médico-turística?

—El Gobierno sueco. Los enfermos provienen del Hospital Dandery de Estocolmo y si la experiencia de cura da resultado, vendrán enfermos de Noruega, Dinamarca, Holanda y Alemania. Esta es la mejor zona hasta ahora estudiada para luchar contra la poliomielitis.

Había impedidos de toda edad y circunstancias. Desde una niña muy rubia de seis años de edad con una pierna en la que hizo mella la polio hasta dos personas mayores que a todas partes deben ser acompañadas por bombonas

de oxígeno y así desde hace catorce años. Finalmente, nos dijo el médico encargado del grupo.

—Desde luego, en cinco días he podido observar una mejora psicológica en los enfermos. Por eso estoy cierto de que en los catorce días habrá mejora física. Ya he notado en las arterias una flexibilidad nunca registrada hasta ahora.

En torno a la piscina, quedando los impedidos suecos pasando realmente en grande, mientras continuaba el programa de atracciones: Después serían acompañados por sus enfermeras hasta las mesas del restaurante y luego hasta el lecho en busca del descanso. Si la experiencia empezada da resultados, vendrán muchísimos poliomielíticos nórdicos y centro-europeos. Como están viniendo a la Costa del Sol los reumáticos vuelen charter porque así encuentran alivio a sus dolencias.

**OCTUBRE, MESES DE LOS PAJAREROS**

Segovia viene manteniendo —año tras año— su tradición pajarera sostenida por sus pajareros. Al llegar cada temporada —que suele iniciarse a principios de octubre— los pajareros (cuya legión formaban antiguamente sólo zapateros y sastres) preparan sus "trastos" y seleccionan su material para sus giras campestres.

Antiguamente, el día de San Frutos —que es el Patrón de la ciudad y el de los pajareros— los alrededores de Segovia se veían muy concurridos de personas de toda condición social dispuestas a merendar al aire libre. La costumbre hoy ha cambiado, pero lo que no ha cambiado han sido las salidas al campo de los pajareros segovianos y los villancicos a San Frutos en la Catedral segoviana donde se halla enterrado el Santo. Ingenua y picarescamente se hace señalar a los niños que cada año, San Frutos, pasa una hoja del libro que está leyendo en el pórtico de la Catedral. La tradición en el sistema de la caza de pájaros con liga se transmite genéricamente y no es extraño encontrar auténticas dinastías pajareras.

Es curioso vivir una jornada comprendiendo la labor del pajarero y sus cuidados. Es preciso observar —para comprenderlo— el cuidado que profesa a sus pájaros (sus reclamos); es preciso haber recogido sus reacciones, haber vivido su propio pensamiento. Quizá para algunos no tenga ningún mérito; pero creo que tiene buena dosis de habilidad y de ingenio.

**VISPERAS DEL PAJARERO**

Los preparativos del pajarero comienzan el día anterior a la salida. Lo primero que hace es determinar el sitio. No importa cuál, La Rumbona, Hontanares, Riofrío, Milaniños, etc. Llevan a rajatabla el que los reclamos no vean ese día la calle. Dicen que es para que el día de la cacería salgan con más ganas al campo. Los otros bártulos —cañotas, varetas, liga, la hoz, etc.— deben dejarse también a punto para evitar

**Los pajareros celebran el día de San Frutos**

sorpresas por algún de la curiosa circunstancia al lugar elegido, de que estos pajareros —si se ha el día anterior— mantendrán del lugar elegido unos a otros para evitar la y concurrencia. El de los curiosos.

La mochila del pajarero un cajón de sastre. Allí vamos, la hoz para recoger pollo, las varetas, cañotas, liga, agua, vino, aguaraguas, una bufanda, etc.

LLEGADA AL PÁJARO No hace muchos años —que, como decían gente generalmente sin dios económicos— viajaba de noche. Por eso, cuando "puesto" elegido, hay que utilizar para saber en si ya está cogido; una la hoguera que genera hacerse para calentarse rizo y torreznos. El otro de: "pajareroooo" (que testado "está cogido" de una conclusión.

La tarea de pajarero, se le empezar con la amarrando cuando envareta; es de la liga por las varitas anterioridad en los tomados, pues de recordado el pajarero) hábilmente reparar notas por el mismo. De

**¿POR QUÉ NO PUEDO TENER YO UN COCHE...?**

**COCHES USADOS GARANTIZADOS**  
Todas las marcas  
Todos los modelos  
**¡COMO NUEVOS!**

Citroen desde	30.000 pts.
Seat 600 desde	35.000 pts.
Seat 850 desde	62.000 pts.
Seat 1500 desde	70.000 pts.
Dauphine desde	30.000 pts.
Ondine desde	35.000 pts.
Gordini desde	40.000 pts.
Renault 4L desde	48.000 pts.
Renault R-8 desde	75.000 pts.

**SIN IMPUESTO DE LUJO**  
**FACILIDADES DE PAGO**  
**¡VEA NUESTRA EXPOSICIÓN!**

**MOSA: Carretera de Madrid km. III AVILA**

DISTRIBUIDOR DE **BARREIROS**

# ROSY ARMEN, la cantante occidental más popular de la U. R. S. S.

## Ha vendido seis millones de discos y canta en siete idiomas

### Interpreta en Madrid canciones de Boris Pasternak

Por **Diego Luis HORTELANO**



Corre por sus venas sangre rusa en sus bellos ojos se reflejan las siluetas de los bulevares parisinos, de la imponente Eiffel, Notre Dame y la plaza de la Estrella. Se llama Rose Ovannesian y su nombre artístico es Rosy Armen, quizá porque su madre es de Armenia y su padre de Georgia. Aunque ella nació el primero de mayo de 1941 en la ciudad de la Luz.

—Cuando me dediqué a la canción —me dice en castellano, porque habla siete idiomas— no tuve más remedio que ponerme un nombre artístico.

Pero de eso hace ya unos años. En la actualidad tras asistir al Festival Internacional de la Canción de Barcelona, Rosy ha debutado en Madrid. Su éxito ha sido arrollador. Canta con un estilo perfectamente definido. Con gusto salpicado de bellas inflexiones.

—Hace doce años, cuando realizaba mis estudios de Secretariado, pensé seriamente en la canción. Poco después, alterné el trabajo con el estudio. En mis horas libres estudié Canto. Al principio actué gratis en los hospitales y casas de Beneficencia. Completa-

mente gratis, por supuesto. Todos los comienzos creo que son así, hasta que se adquiere un poco de prestigio.

—¿Cómo llegó a hacerse profesional?

—De la manera más curiosa. Un día, cuando me hallaba realizando una de esas actuaciones benéficas, conocí al director artístico de una casa grabadora de discos. Me dijo que estaba interesado en

mi forma de cantar y que me ofrecía un contrato para grabar cuatro canciones. Acepté casi inmediatamente.

—¿Por qué dice casi?

—Pues porque como yo trabajaba como secretaria tuve que decidirme entre este trabajo o lanzarme de lleno al futuro incierto de la canción.

Su primer disco resultó un completo éxito y su transcendencia no

se hizo esperar. Poco después, Rosy Armen, que ya había adquirido este nombre artístico, realizó una gira por Bélgica, Alemania, Turquía y Libano.

—Mi mayor ilusión ha sido actuar en Armenia, donde nació mi madre. Radio Brivan, la estación oficial de la capital de Armenia escuchó una emisión de Radio París en la que se transmitió un disco mío, y enseguida me visitaron en París varios periodistas armenios. Me hicieron toda clase de entrevistas para los periódicos, la Radio y la Televisión. Y muy pronto me convertí en la cantante más cotizada de Armenia.

Este fue el comienzo de la fulgurante carrera artística de Rosy Armen en Rusia.

—Miles de admiradores —sigue contándome Rosy— solicitaron que me trasladase a Armenia. Al mismo tiempo también me llamaron de Georgia y Moscú.

Su primera actuación en Brivan, el 22 de noviembre de 1965 fue el primer eslabón de la cadena de éxitos de esta gran cantante. Rosy que interpreta sus canciones en francés, ruso, español, armenio, italiano, griego y árabe, ha actuado en las principales ciudades de la Unión Soviética. Incluso el gran compositor ruso Aram Patchaturian escribió para ella una canción llamada "Eriwan".

—Con motivo de mi presentación en el Gran Teatro de Moscú, canté especialmente para Anastas Mikoyan, jefe del Presidium del Soviet Supremo.

Durante todo este tiempo, Rosy Armen ha continuado grabando discos, y su nombre figura en todas las listas de éxitos de la Europa Oriental.

—El año pasado —señala— batí en Rusia todos los récords de venta: seis millones de discos. Últimamente canto una canción cuya letra es del laureado escritor ruso, Boris Pasternak, Premio Nobel de Literatura, autor de la famosa obra "Doctor Zivago".

Tras consagrarse en la Europa Oriental, Rosy Armen se presentó a la cita que le brindó el local más prestigioso de Europa, el Olympia de París. Acompañada por la gran orquesta de Armand Migliani, Rosy interpretó un fabuloso recital de veinte canciones, con un éxito apoteósico. El público de París, duro y exigente, aplaudió con todas sus fuerzas a esta gran cantante. Ahora, el de Madrid puede admirar el arte de la primera estrella de Occidente en los países del Este.

(COPYRIGHT BY EUROPA PRESS. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial, aún citando su procedencia).

# DE CAZA DE PAJAROS

## Regovianos practican la caza como un arte

### -San Frutos- su Patrón

Por **Miguel Velasco**

ción depende en buena parte el éxito de la cacería. Por eso, esta misión —la del envareto y colocación en un zarzal— está reservada generalmente para el más capacitado de los concurrentes. El resto lo harán los reclamos que él lleva, repartidos por los alrededores de la zarza.

#### CORRER LOS PAJAROS

Si el día es "movido" las carreras a la zarza se suceden con frecuencia. Han de ser aquellas precisas, sin precipitación ni lentitud. En el primer caso, podría alejarse los pajarillos de los alrededores y, lo que es peor, el revoloteo exagerado del capturador, con lo que saldría "muy sucio" (con mucha liga en las plumas) evitando así las posibilidades de selección como futuro reclamo; en el otro caso, la lentitud, acarrearía la huida del pájaro por deslizamiento de la vareta para lo que ciertas especies tienen especial habilidad.

#### LOS RECLAMOS

Suele ocurrir que, cuando el pajarero atrapa en sus varetas a los pajarillos, tiene el suficiente conocimiento para distinguir más o menos cuál ha de ser buen reclamo para futuras temporadas. Cada año va incorporando nuevos elementos, dando suelta a los que considera viejos.

Una de las facetas más curiosas de los cuidados del pajarero hacia sus reclamos acontece en la época de la muda del insectívoro. Es tal la serie de cuidados a que le somete el pajarero que su análisis sería motivo de otro reportaje.



## Comentario del momento

### Vivir y convivir, lo más importante en el futuro

El ritmo del cambio y crecimiento de la época actual, tanto en lo que se refiere a los avances de la ciencia y de la tecnología, como a las necesidades de crear unas nuevas estructuras políticas, sociales y económicas son tan grandes, que ya no sirve la pedagogía de hoy ni el situarse en un mero plan histórico de contemplación del pasado, ni siquiera un análisis del presente. Tiene que avanzar más y tiene, en un intento de adivinación, que llegar a configurar, al menos en lo humanamente previsible, cual va a ser el futuro del mundo en que vivimos... A esta razón de planteamiento obedece lo que se ha llamado Pedagogía prospectiva, que es prospectiva porque parte de considerar unos fines y unas normas que pertenecen al futuro; es decir, de unas circunstancias que no son las actuales. ¿Qué nos dice esta Pedagogía prospectiva? Entendemos en la línea señalada Schneider que esta faceta de proyección no solamente corresponde a la pedagogía, sino a las ciencias fundamentalmente a las ciencias sociales. A todas y a aquellas que de una manera directa o indirecta se encaminan hacia la transformación de las estructuras en que el hombre va a tener que vivir y convivir, que es lo más importante, en el futuro.

En el orden que a nuestro objeto de hoy interesa, es decir: en el orden educativo, en primer lugar, se observa lo que el francés Luis Cross ha llamado explosión escolar. La explosión escolar que, por lo que se refiere a España, y permítasenos recurrir en este caso a las estadísticas, ha permitido pasar del curso 1954-55 con una matrícula total de tres millones novecientos diecisiete mil doscientos setenta y cuatro alumnos en toda la enseñanza española, a cinco millones doscientos ochenta mil novecientos noventa en el curso 65-66. Casi un ciento por ciento de la población escolar en una década.

¿A qué obedece este aumento del alumnado en los centros docentes?... En primer lugar, se ha dicho con autoridad y conocimiento de causa, a razones de higiene, que han acortado la mortalidad infantil, que han disminuido dicha mortalidad; en consecuencia han posibilitado a un mayor número de alumnos; mejor dicho, si no han posibilitado al exceso, han posibilitado teóricamente que un mayor número de alumnos tenga necesidad de ir a la Escuela. En segundo lugar, a un mayor deseo, cuando no mayor necesidad de saber. Esto ha sucedido porque en España está llegando al campo la industrialización con la promoción cultural: ahora convivirán la Ciudad y el Campo necesariamente.



**i ese calor ... maravilloso!**

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRODOMESTICOS

el mundo

A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES

**Saigón**

## Los norteamericanos aplican nuevas tácticas en su lucha contra los comunistas

### Una unidad de nuevo tipo se encarga de hacer frente «en segundo escalón» a las tropas infiltradas del norte

SAIGÓN. (Crónica de Europa Press, recibida por telex, en exclusiva para este periódico).

Una de las principales divisiones norvietnamitas ha sido prácticamente diezmada en una serie de combates librados en lo que puede ca-

lificarse de "segundo escalón" del frente septentrional que, al parecer, es el más importante en opinión del actual comandante en jefe norteamericano, Creighton Abrams. Estos combates han sido la consecuencia de una nueva táctica adoptada por

el Mando para hacer frente a las infiltraciones procedentes del Norte. Por el momento, sus resultados son satisfactorios, aunque falta todavía la perspectiva suficiente para juzgarla en conjunto.

El Mando norteamericano, sin olvidar, desde luego, el peligro que representa para Saigón la presencia de importantes fuerzas enemigas en la región cercana a la frontera de Camboya, parece centrar actualmente su atención en la zona desmilitarizada y áreas adyacentes. Por allí se efectúan las principales infiltraciones enemigas. Mayores que las que tienen lugar a través de Laos y Camboya.

La táctica del general Westmoreland consistía en hacer frente, en la medida de lo posible, a estas infiltraciones en la línea desmilitarizada y luego lanzar contra las tropas que hubieran conseguido atravesar la barrera —siempre numerosas— las famosas operaciones de "busca y destrucción". Ahora, estas tácticas parecen definitivamente abandonadas. El general Abrams ha preferido el establecimiento del "segundo escalón", antes mencionado, para que las tropas infiltradas choquen con un nuevo e importante obstáculo cuando ya podrían estar seguras de haber superado la línea defensiva norteamericana.

Elemento esencial de esta nueva modalidad es la llamada fuerza táctica "Americal" formada a principios del año actual por unidades procedentes de distintas divisiones y armas. Su centro se encuentra en la zona de Hou An y su misión es la de operar por detrás de los "marines" que, a su vez, están fortificados en las colinas que corren paralelamente al límite meridional de la zona desmilitarizada. Los principales éxitos de esta unidad contra las fuerzas comunistas infiltradas son debidos a unos servicios de información militar muy perfeccionados que el Mando de la misma tiene a su servicio. Gracias a ellos pueden ser detectados los principales movimientos del enemigo.

Así, a consecuencia de información procedente de dichos servicios, los B-52 han podido atacar las concentraciones de la segunda división norvietnamita situadas a unos 40 kilómetros al Oeste de Chu Lai. Los pilotos norteamericanos consiguieron un éxito considerable causando

por lo menos 300 muertos al enemigo.

En otros lugares, las tropas de tierra norteamericanas han conseguido también importantes éxitos, siempre gracias a los servicios de información. Por ejemplo, en las colinas situadas al Oeste de Tam Ky, donde tropas del "segundo escalón" atacaron a la segunda división norvietnamita causándole quinientos once muertos. Dicha unidad había conseguido atravesar la primera línea en efectivos reducidos a lo largo de varios meses. Al ser atacada por los norteamericanos procedía, al parecer, a la concentración de sus componentes para iniciar las operaciones que le habían sido asignadas.

Otros dos combates librados con los soldados de esta división han causado al enemigo 300 y 208 muertos. Un aspecto nada despreciable de esta situación es el número reducido de bajas que sufren los norteamericanos en estos combates. En el segundo de los mencionados, frente a los 208 muertos comunistas, aquellos tuvieron sólo tres bajas mortales. En otro encuentro la proporción fue de 92 contra 8.

Los jefes de la fuerza táctica "Americal" perfeccionan ahora el sistema para localizar por tierra las tropas infiltradas. La misión de las tropas del ejército consiste en evitar todo ataque directo y en ir acorralando al enemigo hasta el lugar más adecuado. "Como si fuéramos 'cow boys' dirigiendo una punta de ganado por las praderas", ha dicho un oficial nativo de los Estados del Oeste.

Cuando se tiene al enemigo en el lugar previsto, interviene la aviación. Las bombas de los cazabombarderos de apoyo táctico causan grandes quebrantos al enemigo, sin que las fuerzas propias tengan que sufrir las bajas inevitables en los choques frontales.

Hasta ahora, estos procedimientos han causado a la segunda división norvietnamita 1.100 bajas. Considerando que el número de heridos debe ser proporcional al de muertos, se puede estimar que dicha gran unidad ha quedado prácticamente diezmada e inutilizada como fuerza combatiente.

Gareth PARRY.

● No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

## CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DE AVILA

Plaza de Santa Teresa, 12 (Mercado Grande)



DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

## GRAN SORTEO DE REGALOS

### PREMIOS

- 1.º Un coche SEAT - 124
- 2.º Un coche SEAT - 600 D

y 100 premios más por un importe de

Cuatrocientas cincuenta mil pesetas

Recoja los boletos para participar en este **GRAN SORTEO** en las Oficinas Centrales de la Caja y en todas sus oficinas en la provincia



*Familia que ahorra... familia feliz*

31

OCTUBRE

1968

### 600 millones de personas verán los juegos olímpicos

MEJICO, 11.—Méjico quedó conectado hoy al inaugurar el presidente Diaz Ordaz el sistema nacional de microondas, con los más apartados rincones del mundo a los cuales podrán enviarse mensajes instantáneos.

Con este sistema 600 millones de personas podrán ver los Juegos Olímpicos que se inician el próximo sábado.

Acompañado por el secretario de telecomunicaciones, el primer mandatario puso también en servicio, desde la torre central, la estación rastreadora de satélites de Tullancingo, Hidalgo.—EFE.

# Calma en Perú

## El premier Ernesto Montagne anunció unas declaraciones

LIMA, 11.—Desde hace varios meses no reinaba tanta calma en el Perú. Ayer,

mientras las actividades comerciales y oficinas particulares atendían al público sin ninguna restricción, la policía ha reducido el número de sus efectivos en las calles, principalmente en los lugares donde se venían produciendo ligeros disturbios.

Al parecer el anuncio hecho por la Junta Militar ha unido a los peruanos, que durante un largo tiempo estuvieron divididos por discrepancias políticas.

La opinión favorable de los políticos, periódicos y personas influyentes en esta ciudad han hecho girar la resistencia que tenía la junta en diversos sectores en tanto que por las calles los militares caminan como si fuera un día cualquiera de un régimen constituido hace varios años.

El movimiento cambiario continuó ayer desarrollándose en forma creciente y según datos extraoficiales el dólar se mantuvo a su precio, a 44,61 por unidad.

En las oficinas públicas existe temor de los trabajadores de ser despedidos por el anuncio hecho por la junta para realizar economías tendentes a buscar el equilibrio fiscal.

El premier y ministro de guerra general Ernesto Montagne anunció que ofrecería una conferencia de prensa, la primera del presente régimen. Sin embargo, se prevee que pueda ser trasladada hasta fin de semana.

### NECESITAMOS

profesional para Delegación de Ventas de maquinaria agrícola y tractores primera firma Nacional.

Ofertas:

Gestoria VELASCO AVILA

### ¿Desea aprender a conducir?

## Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 211321.

## Pesquero español a la deriva

### Lleva un hombre muerto a bordo

GENOVA (Italia), 11.— El mercante italiano "Anna di Maio", ha encontrado una embarcación de pesca española a la deriva en el Atlántico con un hombre muerto a bordo, fue comunicado ayer noche.

El capitán del barco comunicó por radio que había descubierto una embarcación de 12 metros. "Fausto la Palma", a la deriva a 400 millas al noroeste de Cabo Verde. En la sala de máquinas fue hallado el cadáver de un hombre, que se supone ha muerto hace más de un mes.

El "Anna di Maio" puso la embarcación a remolque y continuó viaje en dirección a Puerto Cabello, Venezuela, después de avisar a los servicios de

guardacostas de Nueva York y a las autoridades españolas en Tenerife, donde la embarcación está registrada. (Efe).

## 24 horas del mundo

• La URSS ha ensayado un satélite que podría ser utilizado para transportar una bomba atómica alrededor del mundo, ha manifestado en Berlín un científico.

• El presidente Nasser ha dicho que Egipto recurrirá a la fuerza si no se llega a un

acuerdo pacífico de la crisis de Oriente Medio.

• Una vez pasadas las perturbaciones circulatorias que ha sufrido, se está recuperando el presidente Salazar.

• Se calcula que la reducción de nuestro saldo en la balanza comercial con Norteamérica será de unos ochenta millones de pesetas.

• Como contrapartida a una posible abolición en Italia de la patente de circulación, el ministro de Transportes ha propuesto el aumento del precio de la gasolina.

• Cerca de unos ochenta mil obreros del carbón de varios estados norteamericanos continúan a huelga.

• Desde el pasado día 1 de septiembre la población de La India sobrepasó los quinientos veintiséis millones de habitantes, lo que supone un crecimiento de un 2,5 por ciento.

### Representante

Importante Empresa fabricante de material auxiliar a la construcción (muebles metálicos de cocina y calefacción eléctrica), desea nombrar representante en Avila. Conocedores del ramo, escriban por favor: IMECRISA. Los Mesejo, 15. Madrid-7.

## T. V. en color

### Curso de especialización convocado por la Escuela de Radiodifusión y Televisión

MADRID, 11.—La escuela de Radiodifusión y Televisión, anuncia un curso de especialización para T. V. color, destinado a la formación del personal que en la actualidad trabaja en T.V. blanco y negro, los especialistas que en la industria privada se dedican al diseño, construcción y reparación

de receptores de T.V. y en general a cuantos puedan considerar interesante el conocimiento de esta nueva técnica.

La matrícula queda abierta en la secretaría de la escuela hasta el día 17, de octubre, todos los laborables de 10 a 13 horas.

Los aspirantes, de edad no inferior a 17 años, deberán cubrir un impreso que les será facilitado en la secretaría de la escuela y presentar los siguientes documentos:

- 1.—Fotocopia del D. N. I.
- 2.—Título, diploma o certificado de trabajo que califique mejor su pretensión.

Los aspirantes serán sometidos a una prueba de admisión.

El curso comenzará el 28 de octubre y terminará el 20 de mayo. Las clases se desarrollarán los lunes y martes de cada semana de 9 a 11 horas.

Las enseñanzas teóricas se completarán con otras prácticas sobre equipos de T. V. color. (Cifra).

## 24 horas de España

• Su Excelencia el Jefe del Estado inaugurará esta tarde cinco grandes obras públicas de accesos a Madrid.

• Doña Carmen Polo de Franco ha sido distinguida con el título de primera dama de honor de la Orden de la Dama de Elche.

• Del 7 al 10 de noviembre se celebrará en Madrid el VI Congreso Mundial de Donantes de Sangre, cuya comisión de

honor preside el Jefe del Estado.

• Ha sido presentado por el Fiscal, recurso contra la sentencia de la sección primera de la Audiencia Provincial de Madrid absolviendo a la Duquesa de Medina Sidonia.

• El Delegado Nacional de Deportes, señor Samaranch ha sustituido en el cargo de Jefe de protocolo al irlandés Killnen en el Comité Olímpico Internacional.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

EL RVDO. SEÑOR

# D. Joaquín Palacios García

Beneficiado de la Santa Apostólica Iglesia Catedral de nuestra Ciudad  
Ha fallecido en el día de hoy a los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, El Excmo. Cabildo Catedral, sus sobrinos don Antonio, doña Joaquina, doña Gregoria y don Conrado Palacios Montero, doña Teresa, doña Rafaela y don Cesáreo Palacios Santodomingo; don Juan-Antonio Palacios Mesón, doña Francisca, don Adolfo y don Manuel Palacios Cura; sobrino político don Fortunato López (del Comercio), sobrinos políticos, primos y demás familia,

Ruegan a V. una oración por el eterno descanso de su alma y asista a los actos que a continuación se relacionan por lo que le quedarán muy agradecidos

Avila, 11 de Octubre de 1968

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana sábado, día 12 a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria Plaza de Santa Teresa, 4, a la Santa Apostólica Iglesia Catedral, donde acto seguido se celebrará solemne Misa de corpore insepulto, terminada la Santa Misa, se despedirá el duelo, recibiendo seguidamente cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

El funeral que por el eterno descanso de su alma celebre el Excelentísimo Cabildo tendrá lugar (D. m.) el miércoles, día 16, a las diez, en la S.A.I. Catedral.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA "LA SOLEDAD". ANTONIO ALVAREZ

## estoy enamorada...



...del bosque, de la naturaleza y sobre todo de mi motosierra STIHL.

La STIHL 040, es pequeña, potente y ligera, con un peso de 6,8 kilos. Realiza el trabajo exigible a la motosierra más potente.

ASISTENCIA TÉCNICA EN TODA ESPAÑA

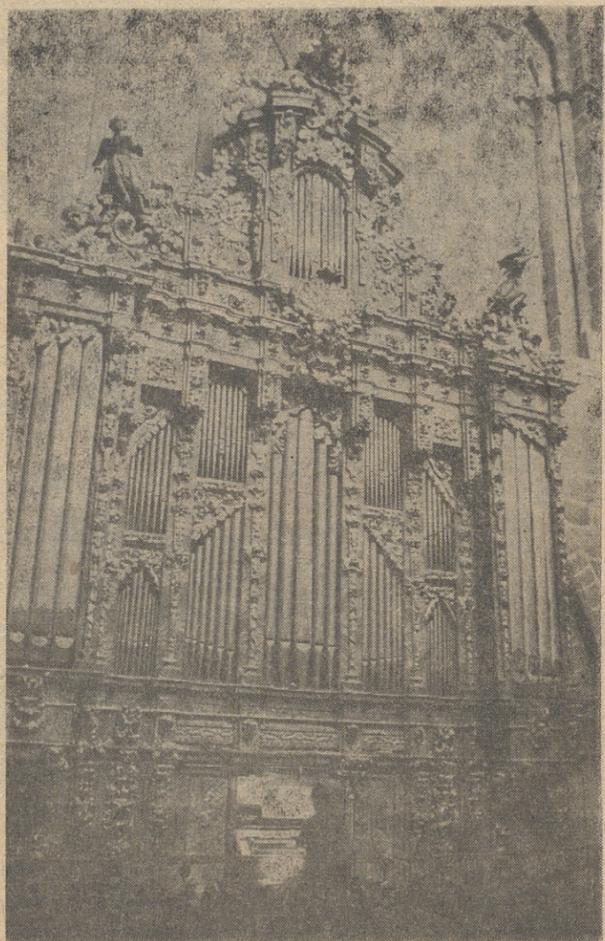
MOTOSIERRAS



reina del bosque

BEAL & C<sup>IA</sup>, S.A.

FRAY JUAN, 15 - TELÉFONO 417140 - BILBAO 13



Fotos  
MAYORAL

Los actuales Certámenes de Interpretación y Composición de Música de Órgano, en la patria de Tomás Luis de Victoria, con resonancia internacional, nos impulsan a ilustrarles con algunas misceláneas interesantes, de tiempos ya lejanos.

Allá por los años del Siglo de Oro, muchos organistas eran ciegos: Salinas, el Bach español, catedrático de Música en la Universidad salmantina, y Antonio Cabezón, eran ciegos.

El 6 de agosto de 1590 el Cabildo Catedralicio abulense, hizo merced a J.º de Vallejo y a Pablo Talavera, organistas ciegos, que habían venido a oponerse a la ración de organista "que está vaca" en esta Santa Iglesia, de dar a cada uno cien reales para ayuda a sus caminos y jornadas.

El 22 del mismo mes y año igualmente el Cabildo hizo merced a Joan de Herrera, organista ciego, de 20 ducados, en gra-



# MERCADO GRANDE



Siglo XVI

## Los cuatro órganos de la Catedral

tificación del trabajo que ha tenido y tiene de hacer el oficio de organista en esta Santa Iglesia y que el arcediano de Oropesa gaste, en vestirle, lo que más le pareciere ha menester.

Los organistas ciegos para poder oponerse, esto es, opositar y ser admitidos y proveídos de la correspondiente prebenda, les era necesario estar autorizados por S. S. el S. Pontífice o por el Nuncio de Madrid, concediéndoseles un plazo de hasta seis meses, para habilitarse.

El número de órganos catedralicios... El día 12 de febrero de 1587, el chantre y el arcediano de Oropesa, dijeron que habían concertado con Salas, afinador de órganos, que se le den treinta y dos ducados, por veinte días, que se ha ocupado en aderezar y afinar LOS CUATRO ORGANOS desta Sta. Iglesia. Que se le den además seis mil maravedis de salario por un año, quedando obligado a venir una vez cada año, a su costa, a afinar los cuatro órganos.

El día 5 de abril de 1589 dieron licencia el deán y Cabildo para que EL ORGANO PEQUEÑO se lleve al Monasterio de Santa Catalina a devoción del arcediano de Oropesa, que le pidió para una profesión que ha de hacer una religiosa, su deuda.

Por aquellas calendas era maestro de Capilla el célebre Sebastián Vivanco, que el tres de febrero de 1588 pidió un mes de licencia para ir a Sevilla y el arcediano de Arévalo se la contradijo.

Generalmente el cargo de organista era desempeñado por clérigos; pero habiendo dificultades para ello, el siete de septiembre de 1587 el Cabildo abulense escribió a Roma en súplica, para que, ofreciéndose ocasión, la prebenda de organista se pueda proveer en un lego.

En 1589 el organista Alonso Gómez, con salario de sesenta ducados, era clérigo, y su toma de posesión revistió tanta ceremonia como la de un prebendado, en la Catedral.

En aquellos años dorados la imprenta no alcanzaba a los pentágramas y notas musicales. Así podemos ver cómo el 19 de febrero de 1588 Bernabé Núñez



escritor de libros por una petición solicitaba se le pagase el trabajo realizado en un libro de canto de órgano que había pintado.

En año anterior, 10 de abril de 1587, el escritor de libros, Martínez, pedía al Maestrescuela y al Maestro Daça le abo-

nosen lo que ha escrito y enmendado en los seis salterios.

La disciplina e intensidad en el aprendizaje de la música y el canto se reflejan en el acuerdo tomado por los Srs. Deán y Cabildo en cinco de junio de 1587 al ordenar y mandar que todos los músicos vengan cada día a la lección del canto de órgano, a la una de la tarde, so pena de un real, a cada uno, por cada lección que faltare.

La munificencia catedralicia en el mecenazgo de la música y canto de órgano se manifiesta en la costumbre, que por los años de 1590 era ciertamente ley, de abonar a todos los músicos que se presentaban a oponerse, los gastos de viaje, venida e ida, como igualmente la estada en la ciudad, aun en el caso de que en la hora de votar su actuación, ante el órgano o cantando, fuesen halladas habas negras en la vasija o bonete, que equivalía a reprobado.

Octubre, 1968.

Arsenio Gutiérrez Palacios.



## JUZGADO DE GUARDIAS

- Por fin empezó la obra del Colector... y ya la han suspendido, según nos dice un comunicante, pero con el agravante de que el "andar en ello", huele que apesta.
- Y hablando de olores... aquello del Puente Adaja...
- Y de los festejos... ¿qué?
- Se suprimieron las Cucañas, que eran muy populares; se suspendieron las iluminaciones del centro de la capital... que se encendían para todos, y ahora dicen que ya han fallado algunos de los festejos programados.  
Le digo a usted...
- Por cierto... y del monumento de la Santa, ¿qué?  
A ver qué pasa el jueves en esa "flamante" sesión municipal que se anuncia con el tema tan dilatado y tan descentrado del Monumento y de la Plaza principal.

visite nuestra exposición:  
presentamos el color ROSA REAL

en lanería para señora ¡última novedad!

viuda de felix grande

# Para la novillada de mañana

He aquí un breve resumen de la ganadería y algo de los tres novilleros, que alternarán en la novillada del próximo sábado, en la Plaza de Toros de Avila.

**GANADERIA.**— Ha sido cambiada, pues en los carteles aparece la de don Antonio de la Cova de Sevilla. Pero según noticias de última hora han sido sustituidos por la ganadería de don José Luis Cobaleda.

No son nuevos en nuestra plaza.

Divisa: Blanca y negra. Señal: Punta de espada en la derecha y hendido en la izquierda. Procede de la ganadería de Don Arturo Sánchez Cobaleda, antes don Francisco Villar. Es una ganadería de tierras salmantinas cuyo trapío y bravura ha sido comprobado tantas veces como se han lidiado. Su antigüedad data del 5 de julio de 1924.

**DIESTROS.**— Juan Antonio Alcoba "El Macareno", joven sevillano, al que hemos visto varias veces en el coso abulense, triunfador todas ellas.

No hace mucho tiempo que se cerró en la Monumental de Madrid con seis novillos, de los que solamente mató cinco, por

ser cogido gravemente en el sexto novillo.

Es quizá el mejor novillero del momento. Le apodera don Fernando Gago.

Jesús Rivera. Diestro cordobés, protegido por la casa de los Manolete. Son muchas las novilladas y muchos los triunfos que lleva este año. Por el centro de la Península es poco conocido pues su labor se extiende más al Sur. Actualmente es apoderado don Alfonso Rojas.

Serrano Alcalá-Zamora, "EL YIYO". A la vez de torero es estudiante de Ingeniería. Procede de Priego (Córdoba). Mucho valor y maestría.

"EL YIYO", tiene antecedentes taurinos, su padre fue un gran torero y después empresario. Cuenta en la actualidad con 19 años de edad.

Enrique y Gonzalo

## Dr. José Sahagún de la Lastra

Cirujano Traumatólogo  
Consulta: diaria, excepto sábados.

Calle Cardenal Pla y Deniel, núm. 8 (Clínica).

# Aquí, los deportes

## Ante la próxima jornada en la Primera Regional

### Varios equipos de los que tienen que viajar volverán con positivos

### El Real Avila será un difícil adversario para el Atlético de Madrid

Esta sexta jornada del Campeonato se presenta muy difícil para varios equipos de los que organizan. Al menos así hay que opinar mirando las clasificaciones, como pueden comprobar.

Queda, no obstante, la duda de si los que van quedando muy atrás modificarán sus cuadros o sus sistemas de juego para salir de los incómodos lugares en que están situados.

Pero por ahora, contando solo con los marcadores de las anteriores jornadas, tenemos que pronosticar así:

El partido Cuatro Caminos-Real Madrid, Copa Ramón Triana, es uno de los de más difícil pronóstico porque si existe alguna superioridad en los "merengues" quedará compensada por jugarse en Vallehermoso, campo del Cuatro Caminos. Un empate no nos parecería un resultado raro.

Jugando en Vallecas y estimando que es muy superior el Rayo al Atlético de Usera, que será su oponente, debemos dar, y damos como vencedor al equipo vallecano. Otro resultado sería sorpresa.

La U. B. Conquense ha perdido los cinco partidos jugados y su adversario en esta jornada es el Socuéllamos, que tiene anotadas cuatro victorias y un empate. Es de esperar que el equipo conquense intente, por todos los medios, salir de esta delicada situación. Y aprovechando que tendrá muchos seguidores, aunque haya habido deserciones, en su campo de la Fuensanta, querrá hacer borrón y cuenta nueva. De todas formas, los que viajan deben sacar algún punto.

Tampoco el Santa Bárbara anda muy bien que digamos. Concretamente el pasado domingo, en Madrid y frente al Puerta Bonita, encajó nueve tantos y no marcó. Recibirá al Femsa en el Carlos III y nada de particular tendría el que cediera algún punto.

El Plata, situado en un plano discreto, tendrá que vérselas con el Puerta Bonita, uno de los "gallitos" y aun imbatido. Aunque el Plata juega en su campo tendrá muchas dificultades para anotarse los dos puntos y, si nos apuran, para anotarse uno.

Juega el Leganés ante sus seguidores y en su campo es siempre fuerte. Pero esta vez tendrá la visita del Getafe, otro de los mejores y actual líder de la Primera Regional. Partido interesante y muy competido que casi no tiene pronóstico. Cualquiera puede apuntarse el triunfo.

El Aranjuez, equipo situado muy abajo de la clasificación, recibe nada menos que al Toledo. Este equipo, para desquitarse de su floja campaña anterior, está pegando fuerte. Y aun no ha perdido ningún partido: es segundo en la clasificación de Regional, con los mismos puntos que el líder, y tercero en la Copa R. Triana. Si sigue su marcha hacia arri-

ba, tiene que sacar algún punto en este viaje.

El Pedro Muñoz ha ganado los dos partidos que ha jugado en su campo. Recibe al Fuencarral, que está a su misma altura, aproximadamente y debe apuntarse su tercera victoria.

No nos pareció el Almagro, que jugó el pasado domingo en San Antonio, un conjunto muy fuerte, pero no cabe duda que en su campo mejorará mucho. Le visita el Guadalajara, que está bastante mejor situado. No obstante, pensamos en que habrá victoria almagraña: como menos, empate.

### El viaje del Real Avila a Madrid

La tercera salida del Avila en esta temporada es a la capital de España. En Madrid le estará esperando, con ganas de su-

bir —que falta le hace— el Atlético de Madrid.

Pensábamos que estaría más fuerte, como en otras temporadas, el equipo atlético que toma parte en esta competición, Copa Ramón Triana. Pero hemos comprobado, al paso de las cinco jornadas, que no le van muy bien las cosas. No ha ganado ningún encuentro y ha empatado dos; ha marcado siete goles y ha encajado quince.

El Avila, con más o menos defectos —que esperamos con ganas que acierte a corregir— está pasando con normalidad por la competición: Tres partidos jugados en casa le han dado otras tantas victorias. Dicen que el encuentro de Pedro Muñoz, con mejor arbitraje, le pudo empatar al menos...

A ver si en esta jornada logra conseguir algún punto, aunque solo valga a efectos de la Copa Ramón de Triana. Pero

es sumarle al fin y restando un encuentro que todos los equipos tienen que jugar.

Creemos que si los jugadores que visten la camisola encarnada del Avila se lo proponen y aciertan a situarse cara al gol, pueden sacar positivos que son los que ponen arriba de la clasificación.

No parece, según nos informan, que haya muchas modificaciones sobre el conjunto que el domingo batió en San Antonio al Almagro.

J. GOAL

### MARCADOR DE LA ULTIMA JORNADA EN PRIMERA REGIONAL

At. Usera, 0; C. Caminos, 1. Socuéllamos, 2; Rayo Vallecano, 0.

Femsa, 2; Conquense, 1.

Puerta Bonita 9; Santa Bárbara, 0.

Getafe, 4; Plata, 0.

Toledo, 6; Leganés, 1.

Fuencarral, 4; Aranjuez, 1.

Guadalajara, 2; Pedro Muñoz, 0.

Avila, 2; Almagro, 0.

Real Madrid, 6; Atlético, 1.

### La «Resi», que ocupa el primer puesto de la clasificación de Segunda Regional, grupo primero, recibirá al San Lorenzo, segundo clasificado

Tiene mucho interés el encuentro que el domingo a las cuatro y media de la tarde, disputarán los equipos de la Residencia Provincial y el San Lorenzo. Primero y segundo en la clasificación y solo distanciados en un punto.

Mientras el equipo abulense está imbatido —los cuatro partidos jugados le han dado tres victorias y un empate— el San Lorenzo ha perdido uno y ha ganado tres.

Pueden figurarse el interés que tendrán en demostrar superioridad. La única ventaja puede estar en el factor campo y seguidores, naturalmente del lado residencial. Y esperamos que los puntos se queden en casa. Los jugadores de la "Resi" hacen cosas bonitas y prácticas, pero no mantienen el ritmo durante todo el encuentro, por ello se dejaron escapar un punto, cuando todo lo tenían fácil, en el último partido que vimos en San Antonio.

A ver si esta vez, y ya para toda la competición, regulan sus fuerzas en cada encuentro y siguen por el buen camino hasta llegar al final de la larga competición en un puesto de los de arriba.

Los seguidores pondrán su granito de arena animando sin cesar al equipo. Y es lástima que la hora del encuentro coincida con la de un espectáculo

Suscríbese a El Diario de Avila

en la Plaza de Toros, porque uno a otro se restarán espectadores.

## CLASIFICACIONES

### PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Puntos
Getafe	4	3	1	0	13	1	7
Toledo	4	3	1	0	16	6	7
Guadalajara	5	3	0	2	10	7	6
R. AVILA	5	3	0	2	10	9	6
Puerta Bonita	4	3	1	0	14	1	5
Socuéllamos	3	2	1	0	9	1	5
Femsa	4	1	3	0	6	5	5
Plata	5	2	1	2	9	11	5
Pedro Muñoz	3	2	0	1	4	3	4
Fuencarral	5	2	0	3	9	8	4
Leganés	5	2	0	2	7	10	4
Cuatro Caminos	4	1	2	2	3	8	4
Aranjuez	4	1	1	2	8	11	3
Santa Bárbara	5	1	1	3	7	19	3
Almagro	3	0	1	2	3	7	1
Atlético Usera	4	0	1	3	2	10	1
Conquense	5	0	0	5	2	15	0

### COPA RAMON TRIANA

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Puntos
Puerta Bonita	5	4	1	0	15	1	9
Socuéllamos	5	4	1	0	13	2	9
Toledo	5	3	2	0	13	8	8
Getafe	5	3	1	1	13	4	7
Real Madrid	4	3	0	1	20	4	6
Pedro Muñoz	4	3	0	1	7	5	6
Guadalajara	5	3	0	2	10	7	6
Femsa	5	1	4	0	8	7	6
R. AVILA	5	3	0	2	10	9	6
Leganés	5	2	1	2	8	11	5
Plata	5	2	1	2	9	11	5
Fuencarral	5	2	0	3	9	8	4
Rayo Vallecano	5	1	2	2	7	7	4
Aranjuez	5	1	2	2	11	14	4
Cuatro Caminos	5	1	2	2	3	8	4
Sta. Bárbara	5	1	1	3	7	19	3
Almagro	5	1	1	3	5	16	3
Atl. de Madrid	5	0	2	3	7	15	2
Atlético Usera	5	0	1	4	3	14	1
Conquense	5	0	0	5	2	15	0

## Plaza de Toros de Avila

Empresa: Juan Antonio Muriel

### Sábado, 12 de octubre

#### GRAN NOVILLADA PICADA (Sexta de abono)

Seis Novillos-Toros de D. Antonio de la Cova, de Sevilla

ESPADAS |

Juan Antonio Alcoba «EL MACARENO»

Jesús Rivera

Serrano Alcalá-Zamora «YIYO»

### Domingo, 13 de octubre

El mejor espectáculo  
Cómico-Taurino-Musical de España

## «EL EMPASTRE»

### Martes, 15 de octubre

#### Gran Corrida de Toros (Séptima de abono)

Seis Toros de D. Lucio Muriel Sánchez, de Salamanca

ESPADAS

Juan García «MONDEÑO»

Miguel Márquez

José María Membrives

(que tomará la alternativa)

Todos los espectáculos empezarán a las cuatro de la tarde.

Venta de localidades: en los sitios de costumbre.

CONTRA EL  
**PAPO O PAPERA**



CAPSULAS  
**VITAN**

**BACHILLERATO**

Todos los cursos y asignaturas.

Reválidas de 4.º y 6.º

Uno o dos grupos de Reválida y 5.º (en un curso).

**Academia Politécnica**

Vallespín, 16 y S. Segundo, 1. Tel. 212862 (Avila). En Salamanca: Puerta de Zamora.

Aprenda a conducir en

**AUTO ESCUELA  
PRIETO**

Coches y camión con doble mando

Teléfonos 211129 y 211373  
Calderón de la Barca, 4.

**Arturo Gómez  
Jiménez**

Médico odontólogo  
**RAYOS X**

Alemania, 4 — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos  
C. S. 338

**DIOLAR**  
COMPONENTES  
de Radio y T. V.

Avda. de Madrid, 16  
AVILA

**Residencia  
"Santo Tomás"**  
PP. DOMINICOS

Se admiten estudiantes, todos habitaciones individuales. Información: Teléfono, 21 17 00.

**Encargado**

para Obras en Provincias necesita Empresa constructora  
Escribir con referencias al Apartado 106 - Béjar (Salamanca)

**Matrimonio**

dos hijos necesita chica formal  
Escribir Sra. de Hernánz. Blasco de Garay, 10. Madrid -15-. Indicando cualidades y pretensiones

**Actualidad  
gráfica**

Diez personas han perecido abrasadas en un incendio de un hotel de Zurich. El desastre fue provocado por un camarero de diecisiete años, Rolano Jans, después de una riña con un portero nocturno.

El muchacho, en un gesto de rabia, esparció líquido para pulimentar el suelo por toda la escalera de madera del hotel Metzgerbrau y le prendió fuego.

Inmediatamente el joven se marchó a casa y allí le contó su "hazaña" a su padre. En la foto los bomberos en lucha con el fuego.—(Foto Ap-Europa).



**Mañana, día de la Hispanidad,  
Guinea independiente**

MADRID, 11.—La Presidencia del Gobierno publica hoy, en el "Boletín Oficial del Estado", el decreto 2.467/1968 de 9 de octubre, que, en su parte dispositiva, dice textualmente:

"Artículo primero.—Se reconocen los resultados electorales proclamados por la comisión electoral de Guinea con fecha dos de octubre del corriente año, y en su virtud se tiene al excelentísimo señor don Francisco Macías Nguema como presidente electo de la República de Guinea Ecuatorial.

Artículo segundo.—Se declara independiente el territorio de Guinea Ecuatorial, a partir de las doce horas del día doce de octubre del corriente año, en cuyo momento tendrá lugar la ceremonia de entrega de poderes al presidente electo de la República de Guinea Ecuatorial".—EFE.

**EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO REPRESENTA AL CAUDILLO EN LA INDEPENDENCIA DE GUINEA**

MADRID, 11.—A las once de la mañana, el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne salió, por vía aérea, con destino a Guinea Ecuatorial donde representará al Jefe del Estado español, como ministro encargado de Asuntos Exteriores, en el acto solemne de la proclamación de la independencia de aquella República.

Le acompañan el director general de Africa y próximo Oriente, don Gabriel Mañueco de Lecea y otros altos funcionarios de la Adminis-

tración y un grupo de periodistas de Prensa, Radio y Televisión, especialmente invitados por el ministro para esta ceremonia.

Asimismo forman parte de la expedición los artistas que integran el ballet de Maria Rosa.

El vuelo lo realizan en un "Dc-8" de Iberia, que lleva el nombre de "Goya".

En el aeropuerto de Barajas, el señor Fraga Iribarne fue despedido por el secretario general permanente del Ministerio de Asuntos Exteriores y directores generales y alto personal de este departamento y del de Información y Turismo.

**Propuesta de arbitraje sobre Sabah  
Ha sido hecha por Filipinas**

MANILA, 11.—El presidente Marcos propuso someter la cuestión del reclamo filipino de Sabah a arbitraje, obedeciendo a un convenio estipulado en Manila en 1963, por la organización "mafilindo" (Malasia, Filipinas, Indonesia).

Esta es la primera vez que se hace pública esta nueva propuesta filipina y se ignora si ha sido ya comunicado al ministro del Exterior Narciso Ramos para ser planteada oficialmente a Kuala Lumpur.

Arbitraje es la alternativa que propone Marcos a su determinación anterior de elevar la cuestión al Tribunal Internacional de Justicia a lo que se opone tenazmente Malasia. (Efe).

La llegada a Guinea está prevista para las seis de la tarde.—CIFRA.

**Representante a comisión**

con vehículo propio, para:  
**Avila y provincia**

Precisa importante fábrica de:

**Carteras de colegial  
Centros y tapetes de mesa**

en Tules y Blondas Nylon.

**Bolsas de compra**

de Monofilamentos de Espuma, de Cordón Oro y Plata, y de Mallas extrusionadas.

MUESTRARIO muy cómodo y de poco volumen. Catálogo fotográfico del mismo, para repeticiones.

Introducidos dirigirse a:

MANUFACTURAS PILUKA; Castilla, 147. SEVILLA.

**Firestone**



—¿Oyes...? entrega las cerillas al señor bombero...!

NEUMATICOS  
RECAMBIOS

Concesionario: —

**Firestone**

**García & San Frutos, S. L.**

AVENIDA 18 DE JULIO, 4 - AVILA  
Teléfonos: 21 27 43 - 21 27 44 - 21 27 45

**Los procuradores que intervinieron en la suspendida reunión de Ceuta, disconformes e insatisfechos con las explicaciones dadas**

MADRID.—Cincuenta y un procuradores de representación familiar reunidos en el Palacio de las Cortes Españolas para cambiar impresiones, sobre la suspensión por orden gubernativa de la reunión convocada para el 29 de septiembre en Ceuta, en su entrevista con el Presidente de las Cortes que les dió explicaciones que al respecto había recibido del señor Ministro de la Gobernación,

estimaron que dichas explicaciones son insuficientes e insatisfactorias. Los representantes familiares quieren que se definan las relaciones entre las autoridades gubernativas y los procuradores en el ejercicio de su representación. Así mismo el sector Becerra Lagos, procurador por Ceuta ha anunciado una interpelación al Gobierno sobre la suspensión de la reunión de Ceuta.

**Niña con todos los órganos cambiados**

**Ha sido operada de un defecto en las cavidades inferiores del corazón**

OVIEDO, 11.—Una extraordinaria operación quirúrgica—caso único en España— se ha llevado a cabo en el hospital general de Asturias por el doctor Alonso Lej. Desde las ocho de la mañana hasta cerca de las dos de la tarde, durante seis horas, se ha logrado salvar la vida de una niña madrileña de 8 años de edad, llamada Olga y cuyos apellidos no han sido dados a conocer, a petición de la familia. La muchacha ha sido operada de un defecto en las cavidades inferiores del corazón. La operación que normalmente representa pro-

blema médico alguno, en este caso tenía la particularidad de que la pequeña paciente tiene todos sus órganos cambiados, o sea el corazón a la derecha en vez de a la izquierda, el hígado a la izquierda en vez de a la derecha y así sucesivamente. Este caso se da en muy pocas personas, ha obligado, para realizar la operación, a cambiar el quirófano e incluso a cambiar de lugar el corazón artificial que se empleó durante la intervención, adaptándolo a esta rareza del cuerpo de la niña.

Olga había sido trasladada por su familia a Oviedo desde Madrid para ser aquí operada, como consecuencia de una indicación del famoso cirujano de Ciudad del Cabo, Christian Barnard, quien reconoció a la niña que se hallaba internada en la Clínica de La Paz, asegurando que no era necesario enviarla fuera de España para ser operada de esta anomalía cardíaca, ya que tenía conocimiento de que en Oviedo existía un equipo técnico facultativo capaz de llevar a efecto dicha intervención quirúrgica.

Olga se encuentra bien después de ser operada, según informes recogidos en el hospital general.

Un cirujano del hospital nos ha dicho en relación con el cambio de orden de los órganos de Olga:

Es como si en Filatelia nos encontrásemos con un sello raro. El cuerpo de la niña es exacto al reflejo de un espejo, o sea cambiado. Efectivamente lo que normalmente es la mano derecha, Olga lo considera como mano izquierda y viceversa.

Una vez más cabe resaltar después de esta importante intervención quirúrgica la categoría que en cuanto a instalaciones y personal facultativo tiene el hospital general de Asturias.—CIFRA.

**EL DIARIO DE AVILA**

AÑO LXIX - Número 22.268

E. C. A. Pío XII, S. A.

Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 21 26 40 - 41 y 42